

Se vostre cuer eslongne de moy

Casnatense, f. 17v-18r

Edited by Clemens Goldberg

Okeghem

Se vos - tre cuer es - longne de moy a

tort et que de vous ie nay plus con - fort ie pren - dray lors sur

dieu et sur mon a - me que ce nous de - vons

ne fro - gner a - me que ia - mais vous voul - sit

The image shows a musical score for a tenor and bassus. It consists of four systems of music. Each system has three staves: a top staff for the Tenor, a middle staff for the Bassus, and a bottom staff for the lyrics. The lyrics are in French and are: "Se vos - tre cuer es - longne de moy a", "tort et que de vous ie nay plus con - fort ie pren - dray lors sur", "dieu et sur mon a - me que ce nous de - vons", and "ne fro - gner a - me que ia - mais vous voul - sit". The music is written in a medieval style with square notes and a single flat (B-flat) in the key signature. The time signature is common time (C). The score is numbered 10, 20, and 30 at the beginning of each system.

40

fai - re tort

Der Text ist nur in Pixérécourt im Refrain erhalten, die Verse 4 und 5 verderbt, so dass hier eine mögliche Lösung angeboten wird. Das Original lautet:
que ce mon devons ne fromeres ame
q mais no^ vouldit faire tort